

Toutes les familles  
doivent recevoir le  
journal local. C'est  
un devoir.

ABONNEMENT \$1.50  
PAR ANNEE.

La Cie de Publication du St-Maurice, Limitée, Prop.

JOURNAL HEBDOMADAIRE, PUBLIE LE JEUDI

ELZ. DALLAIRE, Directeur.

# L'Echo du St-Maurice

Tarif des Annonces

1ere insertion, 12c la ligne  
2e " " 7c la ligne  
mesure agale

Prix speciaux pour annonce  
a long terme.

## Le Voyage de l'Hon. M. Perreault

### Dans la région du St-Maurice

La tournée officielle que vient de faire l'hon. ministre de la Colonisation, M. Perreault, à La Tuque et dans les régions du St-Maurice, a été couronnée du plus grand succès.

Partout sur son passage, l'honorable ministre, membre d'un gouvernement qui a rendu la province de Québec si prospère, a été l'objet des plus enthousiastes réceptions. Parti de Québec dans l'après-midi de mercredi, accompagné de son secrétaire, M. Perreault arrivait à La Tuque à 11 heures P. M.

A Hervey Junction, il fut rejoint par M. le député Bordeleau, de Champlain, accompagné du maire de Ste-Thècle, M. Jeffrey Veillet, du notaire Lalonde, maire de Grand'Mère de M. Henri Ortiz, gérant de la ville, de MM. P. C. Neault, Elz. Dallaire, Aimé Ally, de Grand'Mère, de M. Henri Dessaulles, gérant local de la Shawinigan Water & Power Co. et de M. John Bourgeois, gérant de la Electric Service Corporation, de Shawinigan Falls.

A La Tuque, le parti fut reçu par le maire M. Emile Hardy, les membres du Conseil et un comité de citoyens. Des chambres avaient été retenues pour tous les excursionnistes au Windsor, le superbe hôtel de M. Lamarque.

Le lendemain, jour de fête, l'hon. ministre et ses compagnons visiteront La Tuque et ses environs, ainsi que les usines de la Brown Corporation.

La ville offrit à ses visiteurs un superbe banquet d'une cinquantaine de couvert. Ce dîner fut servi à l'hôtel. Ceux qui l'organisèrent furent chaudement félicités car rarement nous n'avons vu chose mieux réussie.

Les convives entrèrent dans la salle du banquet aux accords harmonieux d'une orchestre composée d'une vingtaine de jeunes filles du couvent. La musique magnifique dont on nous régala prouve bien que l'art n'est pas chose inconnue dans cette région de La Tuque.

Assistaient au banquet: l'hon. M. Perreault, ayant à sa droite M. Brown, le directeur de la grande industrie qui fait la prospérité de La Tuque; à côté de M. Brown était M. le curé Corbeil. Le maire Hardy avait pris place à gauche du ministre et présida avec beaucoup de tact et de savoir faire ce banquet auquel assistaient tous les principaux citoyens de La Tuque, M. le Dr Bordeleau, le Rév. M. Michy, curé de LaCroche, le Rév. M. Dampousse, curé de la Grande-Anse, le Rév. M. Veillet, curé de St-Roch de Mékinac, le Rév. M. Tousignant, curé de St-Joseph de Mékinac, M. Jean Crête, maire de Grandes Piles et l'un des organisateurs de ce voyage d'étude que le ministre vient de faire, M. J. E. Trudel, maire de St-Roch de la Mékinac, le représentant du "Soleil" et le directeur de l'"Echo du St-Maurice".

Le maire Hardy, en des termes heureux, proposa la santé du ministre de la Colonisation et celui-ci y répondit par un superbe discours qui fut longuement applaudi.

M. le ministre remercia les citoyens de La Tuque pour la belle manifestation organisée en son honneur, et pour ce banquet magnifique qu'on a bien voulu lui offrir. "Je comprends, dit-il que la sympathique réception dont j'ai été l'objet s'adresse plutôt à un membre du gouvernement qu'à moi personnellement. Je vous remercie de m'avoir procuré le grand plaisir de faire votre connaissance et de visiter ce beau coin de notre province".

L'hon. ministre demande aux ouvriers de s'unir au capital de se méfier des idées socialistes que l'on cherche à en planter partout et qui ont causé tant de ruines dans le monde particulièrement en Europe.

Il félicite l'ouvrier de la province de Québec qui n'a point perdu la tête dans le bouleversement des conditions sociales.

Il cite le grand journal ontarien, le "Mail and Empire" qui proclame que seule la province de Québec peut inspirer confiance aux industriels parce que ses ouvriers comprennent leur devoir et qu'ils répriment le désordre.

M. A. B. Brown succède au ministre et sut intéresser grandement les personnes présentes. M. Brown est un jeune homme, mais il possède déjà une vaste expérience et il dirige très habilement la grande industrie dont il est le principal intéressé.

M. Brown a foi dans l'avenir de La Tuque. Pour lui, il ne connaît pas de ville, au pays qui ait un avenir aussi assuré.

On nous racontait au cours du voyage cette anecdote sur le compte de M. Brown. Un jour, un contre-maître de son établissement lui faisait cette remarque: "Je trouve curieux M. Brown, que depuis longtemps que je travaille pour vous, je vous vois passer tous les jours et jamais vous n'avez visité le département dont j'ai la charge". "Mon père m'a toujours recommandé répondit M. Brown de visiter le moins possible les départements où ça marche bien!"

C'était une manière très habile de complimenter un fidèle employé. M. le curé Corbeil succéda à M. Brown. On connaît le talent oratoire de M. le curé de La Tuque. Il raconte les débuts de cette ville il y a douze ans, où l'on disait la messe sous une tente. Les gens qui arrêtaient alors à La Tuque savent qu'il n'y avait que quelques cabanes en planches.

Mais les gens qui vinrent se fixer ici, dit-il, furent des gens d'énergie et en quelques années ils ont édifiés la ville de cinq mille âmes que vous voyez, M. le Ministre.

M. Corbeil ajouta qu'il manquait à la Tuque une route pour sortir et rejoindre les autres villes du St-Maurice. "Cette route, M. le Ministre, vous allez en constater la nécessité lorsque demain vous descendrez le St-Maurice jusqu'aux Piles. Vous admirerez comme nous l'avons admiré tant de fois, les beautés incomparables de cette région qui demeure inconnue au reste de la province et du pays parce qu'il n'y a pas de chemin pour la traverser. En outre de développer une intéressante région au point de vue agricole, vous mériterez doublement parce que vous permettez aux étrangers de venir nous visiter et d'admirer ce coin si pittoresque de notre pays".

Le Dr Bordeleau, M. le notaire Lalonde, M. le curé Veillet et M. Elz. Dallaire adressèrent aussi la parole.

Le soir, il y eut grande réunion dans la spacieuse salle du cercle paroissial.

Le maire Hardy lut une adresse au ministre au nom des citoyens, dans laquelle était énumérés tous les besoins de la région, mais insistant particulièrement sur la construction de la route.

"M. le ministre fit, en réponse, un excellent exposé de l'oeuvre accomplie par le gouvernement de sir Lomer Gouin. "Je suis complètement gagné à votre cause, dit M. Perreault, et je vais faire tout ce qui sera en mon pouvoir pour vous obtenir cette route dont je constate le besoin."

Puis M. l'avocat Nadeau lut une adresse au député de Champlain, remerciant ce dernier de l'énorme travail qu'il a accompli dans la région depuis qu'il est député.

Le Dr Bordeleau, évidemment ému de ce témoignage de reconnaissance, remercia du plus profond de son coeur et assura la population de La Tuque et de la région du St-Maurice de son plus entier dévouement.

M. le Dr Riberty, M. Nadeau et M. Henri Dessaulles de Shawinigan Falls, invités par le maire à adresser la parole, le firent avec beaucoup de succès.

Cette imposante et belle réunion termina la journée de jeudi et après un repos bien mérité on entreprit le lendemain la descente en bateau sur le St-Maurice.

♦ ♦ ♦

A neuf heures tous les excursionnistes auxquels s'étaient joints M. Wilson de la Laurentide, et bon nombre de citoyens de La Tuque à la tête desquels étaient M. le curé, MM. O. Tremblay, J. A. Comeau, Alphide Tremblay et Jeffrey Gervais, prenaient place à bord d'un coquet bateau faisant partie de la flotille de notre bon ami Jean Crête.

Par cette température idéale dont nous avons été gratifié toute la journée ce fut un véritable charme.

Ce panorama magnifique, ces berges escarpées, nous rappellent le majestueux Saguenay.

Pendant tout le trajet de La Tuque aux Piles, trajet qui dure six heures, M. Crête qui avait mis gracieusement l'un de ses bateaux à notre disposition, se multiplia pour nous faire goûter tous les plaisirs du voyage. Il avait vu à tout l'organisation ne péchait, sous aucun rapport.

Notre ami Crête n'est pas un personnage ordinaire sur le St-Maurice! Tout le monde l'aime. Et il aide tous ceux qui ont besoin de lui. C'est une généreuse nature et on sait l'apprécier.

M. le curé Dampousse, au dîner à la Grande-Anse nous disait ceci: "Nous les pauvres gens du St-Maurice nous avons deux gouvernements qui nous aident et sur lesquels nous comptons: Le gouvernement de Québec et Jean Crête!"

A midi nous arrivions à la Grande-Anse, où un superbe dîner fut offert au ministre et à ses compagnons par M. l'abbé Dampousse, le digne curé de la paroisse et auquel assistaient MM. les curés de St-Roch et de St-Joseph ainsi que les principaux citoyens de l'endroit et MM. J. E. Turcotte et Arthur McKenzie de la compagnie Wyagamac et M. J. R. Rivard de la St-Maurice Paper Co. qui joignirent l'excursion à un endroit quelconque du voyage, sur le St-Maurice.

M. le curé de la Grande-Anse souhaite, en des termes heureux la bienvenue au ministre et à ses compagnons de voyage et en profita pour énumérer les besoins de la région. Le ministre répondit et M. le Dr Bordeleau adressa aussi quelques mots.

A deux heures on quitta la Grande-Anse pour arriver à Grandes Piles à six heures. Les excursionnistes se rendirent chez le maire. Mme Crête, fit avec beaucoup de grâce les honneurs de sa maison.

MM. Phidime Roy, Arthur Lefebvre, Jack Lazarovitch, E. Wilson, C. E. Paquet, J. A. Carignan, de Grand'Mère ainsi que M. Albert Lafontaine de Grandes Piles conduisirent les excursionnistes à Grand'Mère en automobile.

Le ministre prit le souper au Laurentide Inn, rendit visite au maire et à quelques citoyens dans la soirée.

Le lendemain, il visita la ville de Shawinigan Falls, puis enchanté de son voyage, continua à Arthabaska.

C'est M. Henri Dessaulles qui le conduisit aux Trois-Rivières après lui avoir offert un lunch ainsi qu'aux amis de Grand'Mère qui l'accompagnaient.

M. Morisset représentant le "Soleil" de Québec, a fait le voyage avec le parti ministériel.

## Whist-Concert à St-Marc

Mercredi, le 28 avril dernier, avait lieu dans la salle du "Country Club" une soirée donnée par les Dames de St-Marc, sous le patronage de leur vénéré pasteur, M. le curé R. Gélinas. Les bénéfices de cette soirée étaient destinés aux Révérendes Soeurs Dominicaines. M. le curé Dusablon, à qui tient tant à coeur le succès de cette oeuvre, assistait à cette soirée.

Malgré la température très inclemente qu'il faisait ce soir-là, la vaste salle était presque littéralement remplie.

Il y eut d'abord la partie de cartes et ensuite fut exécuté un programme des mieux choisis dans lequel se firent entendre de nos artistes locaux qui savent toujours faire les délices de leurs auditeurs. Il faudrait une plume plus exercée

que la nôtre pour donner une juste appréciation tant des oeuvres que de la manière habile avec laquelle elles ont été exécutées; qu'il nous suffise de dire que les nombreux applaudissements et rappels dont ils ont été l'objet parlent plus éloquemment que les grandes phrases. Ce programme avait été soigneusement préparé par M. J. E. Drolet, le maître de chapelle de la paroisse de St-Bernard, dont la réputation comme musicien et habile organisateur n'est plus à faire. Qui a eu la bonne fortune d'entendre une fois de la musique ou du chant sous sa direction vent en entendre encore.

Sans préjudice aux autres numéros du programme, nous mentionnerons spécialement le Sextuor de Lucie de Lamermoor qui a particulièrement été goûté de l'assistance.

Suit le programme exécuté: 1. Grande Polonoise Brillante Fred Kucken. Duo de piano par Mmes Albertine Martin et Blanche Houle.

2. Le Bonheur est chose légère C. Saints-Seans. Chant par Mlle Bella Hébert (En rappel) Les baisers sont des fleurs, Fontenaille 3. Ange si pur de la Favorite, Donizetti. Chant par le Dr A. Therrien (En rappel) L'heure exquise Key-ai de Hahn. Au piano: Mlle. B. Hébert.

4. La prière des Forêts, Codini. Chant par M. H. A. Beaudet (En rappel) Les Trois Hussards, A. Lionnet. Au piano: Mlle A. Martin.

5. Déclamation par Mlle Blanche Houle.

6. Prière Oct. Crémieux, Chant par M. R. Frégeau (En rappel) C'était un petit navire

7. Les heures T. Dubois, Chant par M. M. J. E. Drolet (En rappel) La charité de Carmen. Au piano: Mlle A. Martin, avec violon obligato par Mme Adj. Deschênes.

8. Tarentelle de vieux temps, Violon par Mme Adj. Deschênes. Au piano: Mme Aquila Dehauffe.

9. Rôle de Lucie de Lamermoor: Donizetti

Rôle de Lucie interprété par Mme Mailhot, Rôle de Edgar, interprété par M. Le Dr Therrien, Rôle de Asthou interprété par M. A. Frégeau, Rôle de Gilbert interprété par M. Morrisette, Rôle de Arthur interprété par M. P. H. Marcette, Rôle de Raymond interprété par M. M. J. E. Drolet, Directeur.

Vers la fin de la soirée il y eut un excellent goûter servi gratuitement. Un magnifique gâteau artistiquement préparé par les Révères Soeurs Dominicaines a été rafflé et l'heureux gagnant le donna généreusement pour qu'il soit vendu à l'enchère, le gâ-eau rapportant la jolie somme de \$25.00. Il y eut ensuite distribution de prix aux gagnants et l'assistance se dispersa emportant de cette soirée un heureux souvenir des heures si agréablement passées.

Mmes Dr Trudel et Louis Paré les organisatrices n'avaient rien épargné pour faire de cette soirée un succès et elles ont pleinement réussi; elles s'étaient dépensées sans compter pour cette soirée et le résultat a pleinement couronné leurs efforts. Ces dames méritent certes nos meilleurs félicitations pour leur dévouement.

COMMUNIQUÉ.

NOTE DE LA REDACTION: Cette communication nous est parvenue trop tard pour publication la semaine dernière.

## Le Bazar

Le grand bazar de Charité organisé par les Dames des diverses paroisses de Shawinigan Falls s'est ouvert hier soir à la salle du Marché et se terminera probablement samedi soir.

Ce bazar est au profit des Dames Dominicaines.

Nous comptons que notre population ouvrira toute grande sa bourse pour encourager cette belle oeuvre dont les orphelins seront appelés à profiter.

Allons la foule au bazar, tous les soirs.

## Ville de Shawinigan Falls

### Soumissions Demandées

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et marquées sur l'enveloppe "Soumission pour Trottoirs" seront reçues au bureau du Conseil municipal, jusqu'à 5 heures P. M., mercredi le 26 mai courant (1920), pour la construction de trottoirs en béton qui devront être faits conformément aux spécifications de l'ingénieur de la ville et aux endroits ci-après mentionnés, savoir: sur la rue Champlain, entre les rues Cartier et Lambert; sur la rue Lambert, entre les Champlain et St-Marc; sur l'avenue de la Station entre 4ème et 5ème rue; sur l'avenue Tamarac, en face des propriétés de MM. A. Beaubien et A. Isabelle.

Toute soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à un pour cent du montant total de la soumission.

Le Conseil ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre,

A. J. MEUNIER,  
Secrétaire-Trésorier.

## Abonnez-vous à

L'Echo du St-Maurice

## La Pharmacie Dumont

### The Rexall Store

4e RUE

SHAWINIGAN FALLS

Eastman Kodaks, Papeterie, Articles de toilette, Chocolats Page & Shaw, Neilson, Liggetts, Cigares et Cigarettes. Remèdes et articles "REXALL". Prescriptions remplies avec le plus grand soin.

Nous inaugurons un nouveau dépôt de Photos pour amateurs. Ouvrage garanti.

Toutes les pellicules développées et imprimées dans deux jours de délai. Nous nous occuperons aussi d'agrandir vos photos. Les rouleaux de toutes grandeurs développés à 10 cts le rouleau.

## PHARMACIE CYR

C'est maintenant le temps d'emballer vos fourrures et pour votre sécurité, venez vous acheter de la naphtaline ou des boules à mites en paquets de 25 cts qui vous assurera vos fourrures pour l'an prochain. Ne remettez pas à demain, car les mites ne pardonnent pas.

Aussi en mains sacs à fourrures de toutes les grandeurs.

Nous avons reçu nos graines de semences et déjà nous en avons vendu avec grande quantité.

Aussi en mains les Teintures pour chapeaux.

PHARMACIE CYR,  
Shawinigan Falls,  
Ci-devant Dechêne,  
Coin Tamarac et 4ième.  
TEL. 127

PHARMACIE CYR,  
116, rue Ste-Catherine,  
Grand'Mère.  
TEL. 257

## Louis A. Cyr, Prop. B. Ph.

Pharmacien-Chimiste.

## BANQUE D'HOCHELAGA

FONDEE EN 1874

Capital et Réserve : \$ 7,700,000.  
Total de l'Actif : \$65,000,000.

DIRECTEURS : J.-A. Vaillancourt, Président; l'hon. F.-L. Béique, Vice-président; MM. A. Turcotte; E.-H. Le May; l'hon. J. M. Wilson; A.-A. Larocque A.-W. Bonner.

M. BEAUDRY LEMAN, Gérant-Général

La Banque émet des Lettres de Crédit, Circulaires et mandats pour le voyageur, payables dans toutes les parties du monde, ouvre des Crédits commerciaux, achète des traites sur des pays étrangers, vend des chèques et fait des paiements télégraphiques sur les principales villes du monde, prend un soin spécial des encaissements qui lui sont confiés et fait remiser promptement aux plus bas taux de change. Intérêt alloué sur tous les dépôts d'épargne au plus haut taux courant.

## Succursale : SHAWINIGAN FALLS

Sieme RUE, Edifice BANQUE D'HOCHELAGA

LEFEBVRE, Gérant

## HOTEL CANADA

Service Jour et Nuit

60 CHAMBRES

A partir du 1er Mars, la Salle à Manger de l'Hôtel sera opérée "A la carte" 6 heures A.M. à 1 heure A.M.

Les personnes de Shawinigan et de Grand'Mère qui descendent par le train de nuit trouveront à l'hôtel un bon lunch.

L'huile la plus propre est

**APROL**

La plus douce Huile d'Apricots

**Excellentes valeurs  
municipales****AU RENDEMENT DE  
6.10%**

La maison Versailles-Vidicaire-Boulais (limitée) offre en vente à un taux de rendement de 6.10% : \$85,000 d'obligations municipales de Val-Jalbert (garantie pour la Compagnie immobilière de Construction de la Baie des Ha-Ha.)

\$222,500 d'obligations municipales de l'importante ville industrielle de Port-Alfred (garantie pour la même compagnie.)

Détails financiers sur le village de Val-Jalbert :

Propriété imposable \$978,900

Propriété non-imposable 29,000

Dette totale de la municipalité (La présente émission non comprise) 79,000

Détails financiers sur la ville de Port Alfred :

Propriété imposable \$3,430,000

Propriété non-imposable 85,000

Dette totale de la ville (la présente émission non comprise) 200,000

Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à Versailles-Vidicaire-Boulais (limitée) (Montreal, Québec, Ottawa, Boston.)

**L'Industrie Erablière**

Il y aura à Québec, les 21, 22, 23, et 24 juin prochains une grande exposition des produits de l'Érablière organisée par la Commission de l'Exposition Provinciale de Québec et pour laquelle seront affectés un grand nombre de prix.

On conçoit tous les avantages d'une telle exposition. Depuis quelques années, notre industrie sucrière a pris une importance qu'il convient de développer et aucune mesure n'atteindra cet objet plus qu'une exposition générale de tous les produits de notre érablière canadienne. La Commission de l'Exposition a donc été bien inspirée en organisant cette exposition qui intéresse plus de trente-cinq mille producteurs canadiens et qui est destinée à augmenter considérablement cette richesse qu'est notre érablière.

Cette exposition sera accompagnée de démonstrations du plus haut intérêt concernant l'exploitation des érables. C'est ainsi que l'on fera voir par comparaison, les progrès considérables accomplis depuis les premiers temps de l'exploitation sucrière jusqu'à nos jours : ce sera pour ainsi dire une autre exposition des produits les plus primitifs et des machineries les plus modernes. On se rappelle le succès remporté, l'année dernière par une installation de cette nature qui avait été organisée par le Gouvernement Provincial. Cette installation sera considérablement améliorée à l'occasion de la grande exposition de l'Érablière de juin prochain.

**A VENDRE**

Un comptoir à peu près neuf, vitré, longueur 20 pieds, A très bonne condition.

S'adresser à l'Echo du Saint-Maurice ou à Oscar Demers, Grand'Mère, J. n. o.

**Elz. Dallaire****Courtier d'Assurance****et d'Immeubles****Agent d'Affaires. Solliciteur de Brevets****Règlement d'Affaires de Succession et autres****Représentant de la "GREAT WEST" une des  
meilleures Compagnies du Monde.**

Nous nous occupons aussi de la préparation et de la vente des Débentures de Corporations.

Si vous avez une propriété à vendre ou si vous désirez acheter en ville ou à la campagne, venez nous consulter.

**Bureau : 165 Rue Commerciale**(Porte voisine de  
"l'Echo du St-Maurice")**Pour l'embellissement  
des gares**

Chaque année lorsque vient le printemps, le Pacifique Canadien, par l'intermédiaire de son département floral, renouvelle à ses agents de gares, ses instructions relatives à l'entretien des parterres et des pelouses sur les propriétés de la compagnie qui leur sont confiées. Le mouvement d'embellissement inauguré par cette organisation de chemins de fer, dans le but de rendre plus attrayants pour les voyageurs, les abords des gares, a pris aujourd'hui une telle importance, qu'il a fallu établir un véritable département pour en prendre la direction. Chaque printemps, des milliers de plantes, des engrais et des graines de toutes sortes sont distribués gratuitement aux agents avec les instructions quant à la disposition et la façon de faire la culture. Ainsi cette année, on estime qu'il sera distribué le long du réseau, 20,000 plantes vivaces, 10,000 arbustes et 5,000 jeunes arbres d'ornement, à part les graines de fleurs pour la semence immédiate. L'intérêt que prennent déjà les employés à cette campagne d'ornementation est encore stimulé par la distribution de plusieurs prix importants à la fin de la saison.

**Le Pharmacien Recommande**

L'Elixir Tonique du Dr Montier, parce qu'il suit que c'est le plus actif des toniques reconstituants.



Ce pharmacien le recommande dans tous les cas où j'ai conseillé l'Elixir Tonique du Dr Montier : arthrite, neurasthénie, faiblesse nerveuse, convalescence, grippe, etc., j'ai constaté un retour de santé que, sans exagération, je puis qualifier de prodigieux. — DONAT HÉLÉNIE, pharmacien. — Bouteille suffisante pour traitement de 5 semaines \$1.75.

Depositaire à Shawinigan Falls  
**ARMAND LORD,**  
PHARMACIEN

**Perdu**

Une montre en or, mouvement Suisse "Doria" dimanche après midi entre deux et quatre heures en face du marché.

Une récompense sera donnée à la personne qui la rapportera à la Pharmacie Cyr.

61, 4ème rue,  
Shawinigan Falls.

fois

**ON DEMANDE**

Une couturière pour famille privée. Couture à domicile. Spécialité : vêtements nécessaires de fillettes de 5 à 12 ans.

S'adresser à, 43 4e Rue, Shawinigan.

**PERDU**

Une montre en or portant les initiales H. J. R. La chaîne porte l'inscription "Canada Carbide". La personne qui l'aurait trouvée est priée de la rapporter au bureau de "L'Echo du St-Maurice". Récompense. 2fs 13 5 20

**Escaliers et Balcons  
En Fer**

J'informe le public que je suis agent pour les Balcons et les Escaliers en Fer.

Pour renseignements adressez-vous à

CHARLES GINGRAS

Chez Baril & Frère ou le soir au No. 175, 5e rue Shawinigan Falls 3m 13 5 20

**AGENTS DEMANDES**

Pour Shawinigan Falls et Grand'Mère

J'ai besoin pour ces deux villes de deux bons agents, pour représenter "La Sauvegarde."

S'adresser à

PHILIPPE GELINAS

J. n. o.

St-Boniface

**LOT A VENDRE**

Un lot situé au coin de la 1ère rue et des Cèdres.

Je sacrifierais beaucoup pour vente au comptant.

S'adresser à

E. C. DeBellerive

76½, 2e rue Shawinigan Falls.

Aussi deux robes de cariole ayant été perdues en mars.

Prière à la personne qui les a retrouvées de les remettre à

E. C. DeBELLERIVE

76½, 2e rue Shawinigan Falls

4fs 13 5 20

**Abonnez-vous à****L'Echo du St-Maurice****MAISONS A VENDRE A  
GRAND'MERE**

Deux maisons, une en briques et l'autre en bois, situées sur la rue Bernard, (terrain Beaver Stove) à très bonnes conditions.

S'adresser à

LOUIS SAVARD

Grand'Mère

Mai 14 4fs.

**A VENDRE**

Restaurant bien monté, dans un local vaste et bien situé. Conditions faciles. S'adresser à Odilon Dufresne, 47d, cinquième rue, Shawinigan Falls.

Lever Brothers, Toronto, vous enverront gratuitement un morceau de leur fameux savon. Mentionnez CA DADIES.

**PETITES ANNONCES****HOTEL ST-MAURICE****Le Rendez-vous des  
Voyageurs**

L'Hôtel St-Maurice, tel que réorganisé est un des meilleurs hôtels du District des Trois-Rivières.

La salle à diner est absolument ce qu'il y a de mieux aménagée. Table de première classe et service parfait.

Une visite est sollicitée.

Nos chambres sont vastes, bien aérées, bien éclairées et vous y trouverez tout le confort désirable.

PRIX MODERES.

HOTEL ST-MAURICE,

Doyon & Gélinas, Props.,

Grand'Mère

**Maison a vendre**

Une maison en bois, 3 étages, à vendre, réparée à neuf.

S'adresser à,

E. MITCHELL,

89, 7e Rue,

Shawinigan Falls

**TERRAIN A VENDRE**

Un terrain de 40 pieds de front sur 138 de profondeur, dans le centre commercial de la ville de Grand'Mère, à côté du magasin Tanguay.

Pour prix et conditions s'adresser à

ELZ. DALLAIRE,

Agent d'Immeuble.

**Terres à vendre**

Deux terres à vendre, avec maisons et bâtiments, à St-Etienne des Grès.

S'adresser à,

ALFRED BLAIS,

St-Etienne des Grès.

**On Demande**

À l'onsieur J. C. Piché de Burrill Siding désire acheter un roulant de ferme et animaux.

Prière de lui communiquer les offres à lui-même 64 rue St-Cyrille Québec ou bien à M. Paré son fermier à Burrill Siding.

**Avis au Public**

Je donne avis au public de Grand'Mère, que je tiendrai un établissement de Pompe Funèbres et Carosses double pour Mariage, Baptêmes et Enterrements.

Aussi : Voitures à tous les trains

HORMIDAS PROVOST,

Entrepreneur de Pompe Funèbre

Bloc Therrien, Rue St-George.

Grand'Mère, Tel. 122,

J. n. o. 4-12

**"THE HOME"**

Compagnie d'Assurance

de New-York.

Actif 39,136,336.96

Capital payé 6,000,000.00

Surplus aux porteurs

de polices 20,127,631.51

J. F. MENARD, Agent.

173 Rue Commerciale. Tel 186

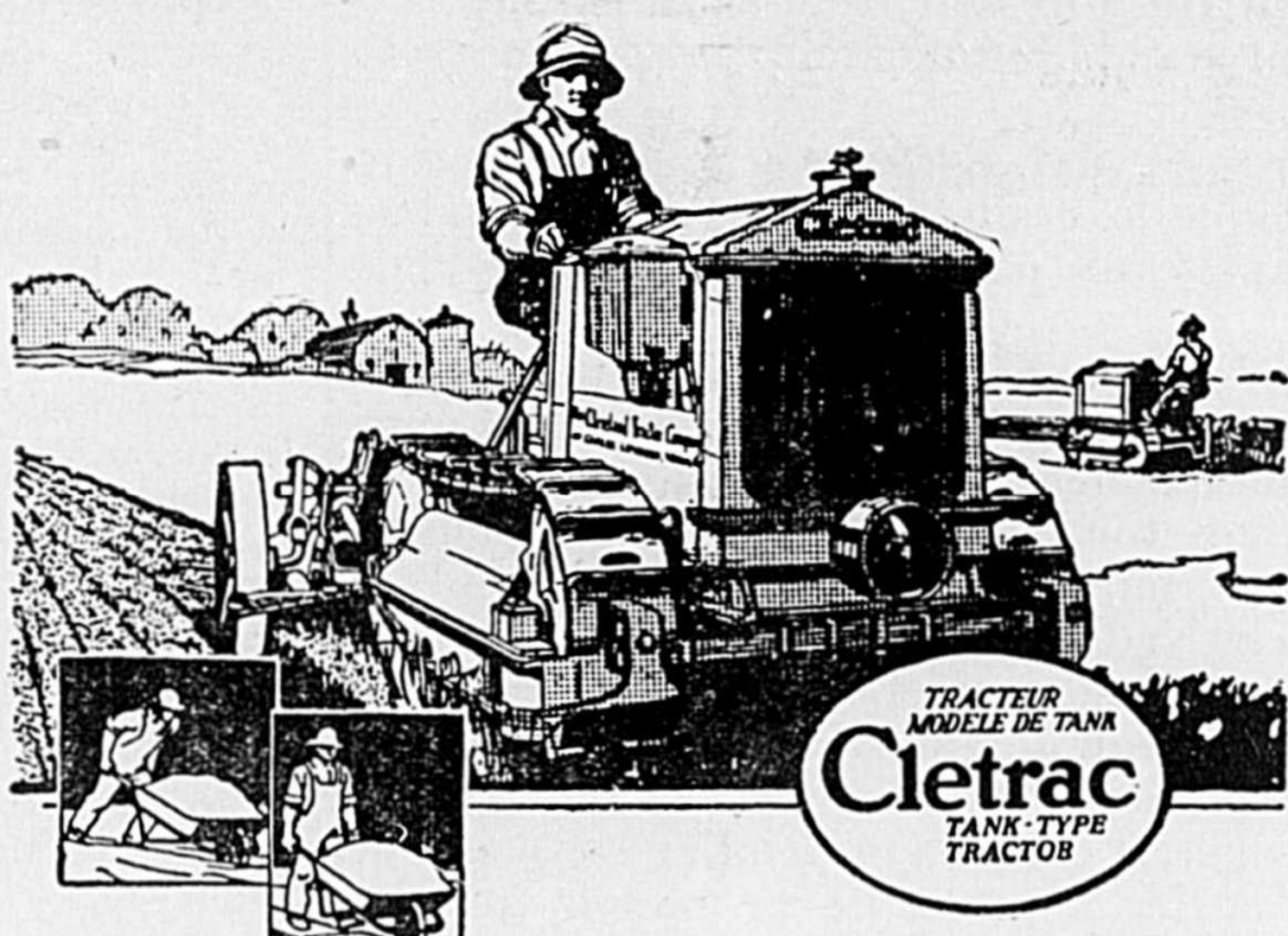
Shawinigan Falls

**MAISON A VENDRE**

A St-George

Une bonne maison très bien finie construite sur un terrain de 105 pieds de largeur 220 de profondeur avec vastes étables et grand hangar, coin de rue, dans une des meilleures places d'affaires de St-Georges. Prix de vente : \$3,400. Termes faciles.

S'adresser à M. Gaston Martineau, ou à Elz. Dallaire, agent d'Immeubles, Grand'Mère.

**Vous obtiendrez de plus fortes  
et de meilleures récoltes**

Avec le Cletrac, vous labourez, semez et plantez plus tôt et trois fois plus vite qu'avec des chevaux. Il glisse sur les terres molles ou humides.

Le Cletrac fera chaque jour le travail de six chevaux; au besoin, il en fera autant la nuit, sans fatigue.

Après le labour, il hersera, cultivera, ensemencera sans tasser le sol. Entre temps il hachera le fourrage, sciera du bois ou fera du charroyage et plus de travaux variés, toute l'année, que n'importe quel autre tracteur.

Le Cletrac perfectionné possède des voies plus larges, un mode de direction exclusif, un filtre d'air à eau qui élimine poussière et gravier, causes d'usure ou de surchauffage du moteur. Il brûle parfaitement du pétrole.

Préparez la terre et semez, le premier, à l'aide du Cletrac et vous récolterez plus de grain, du meilleur grain.

Achetez, en même temps que votre Cletrac, une Charrue à Tracteur Oliver dont les soles sont adaptées au sol canadien le plus dur, s'y maintiennent et

conservent leur tranchant. Elle réalise 50 ans d'expérience dans la construction de charrues.

Nous vous enverrons avec plaisir de la littérature intéressante sur le Cletrac et la Charrue Oliver.

Ste-Marie d'Ely, P.Q.

5 avril 1920.

Tractor and Implement Co., Limited,

605 Edifice Drummond,

Montréal.

Attention de M. F. A. Boyer

Messieurs: Je désire spécialement attirer l'attention sur le Tracteur "Cletrac" parce que j'ai trouvé qu'il convenait mieux et qu'il était le mieux adapté pour les besoins de la culture dans la Province de Québec, et c'est véritablement avec grand plaisir que je le recommande aux cultivateurs qui ont l'intention d'améliorer leurs terres.

Sincèrement à vous;

(Signé) J. N. BOUCHER, Ptre.

LA BANQUE NATIONALE, qui est si bien connue dans toute la Province, pour l'intérêt et la sollicitude qu'elle porte au bien-être de la classe agricole, en vertu d'un plan d'ajustement approuvé de paiements différés, escomptera à n'importe laquelle de ses 272 succursales et agences, les billets de n'importe quels cultivateurs ou fermiers responsables, donnés en paiement de leur matériel de traction.

Pour Prix et Conditions de  
Vente écrire au

Département de l'Agriculture

Québec, P.Q.

Pour Service ou Pièces  
de Rechange écrire à

Tractor & Implement Company, Limited

604-5 Edifice Drummond, Montréal, P.Q.

**OSCAR DEMERS****MARCHAND DE****VINS ET BIERE, EN GROS****Seul Agent pour la célèbre Bière****M O L S O N****J'ai un très grand assortiment des meilleurs Vins****Port, Sherry, Vins Canadiens****A un prix que nul autre marchand ne peut vous vendre**

Nous sommes à faire l'installation de machines les plus modernes pour la Fabrication des Liqueurs Douces et d'ici à quelque temps, nous serons en mesure de vous fournir ce qu'il y aura de mieux sur le marché quant à la qualité.

Depuis 200 ans, les générations ont bu de la Molson. Nos ancêtres en faisaient leurs délices. Et c'est encore la meilleure bière comme dans le pays.

**Téléphonez pour une caisse****No. 110****15 Minutes pour laver****1 Minute pour sécher prêt à étendre.**

La LAUN-DRY-ETTE lave le linge parfaitement, le fait en 15 minutes à l'horloge. C'est si facile ensuite de peser sur une pédale et lever la cuve hors de l'eau.

Tournez une poignée et votre linge est prêt à étendre, en exactement 60 secondes.

**VOYEZ LA****LAUN-DRY-ETTE****WASHES AND DRIES WITHOUT A WRINGER****ELECTRIC SERVICE CORPORATION**

Tel. 44 & 364

44a, 5ème Rue

## Deux Nouvelles Emissions

Achétées par la maison VERSAIL-LES-VIDRICAIRE-BOULAIS, Limitée

La maison Versailles-Vidricaire-Boulais (limitée), de Montréal, Québec, Ottawa, Boston, vient d'acheter \$85,700 d'obligations de la Compagnie immobilière de construction de la Bale des Ha Ha, à 0 aus, du 1er janvier 1920, endossées par la Compagnie de pulpe de Chicoutimi et la municipalité de St-Jalbert (au lac St-Jean, et 222,500 d'obligations de la même Compagnie, échéant en série de 1922 à 1939, endossées par la grande fabrique de pâtes chimiques dite Ha Ha ! Bay Sulphite Company, et par la ville de Port-Alfred comté de Chicoutimi). Ces deux valeurs municipales, émises à l'occasion de constructions ouvrières, portent nominativement 5 1/2 % d'intérêt et seront mises immédiatement sur le marché par les acquéreurs à des prix qui assurent un rendement de 6 10 %.

## La navigation sur les Grands Lacs

Le Pacifique Canadien annonce la reprise de son service de navigation sur les Grands Lacs pour cette semaine, à moins que la température ou les glaces ne s'y opposent. Dans cette alternative, les premiers départs de navires seront retardés de quelques jours. On aura maintenant expédié du et à Port-Arthur, Fort-William les autres centres de l'Ouest, via Port-McNicoll et Owen Sound, les ports terminaux de l'Est. Il y aura durant toute la saison cinq départs par semaine dans chaque direction. La route des Grands Lacs a toujours été très populaire parmi les touristes et cette année surtout, en raison de l'affluence considérable de visiteurs qui se rendront dans l'Ouest canadien, on escompte au Pacifique Canadien une fort active saison.

## A VENDRE

Restaurant bien monté, dans un local vaste et bien situé. Conditions faciles. S'adresser à Odilon Lafresne, 47d, cinquième rue, Shawinigan Falls.

## Celery King

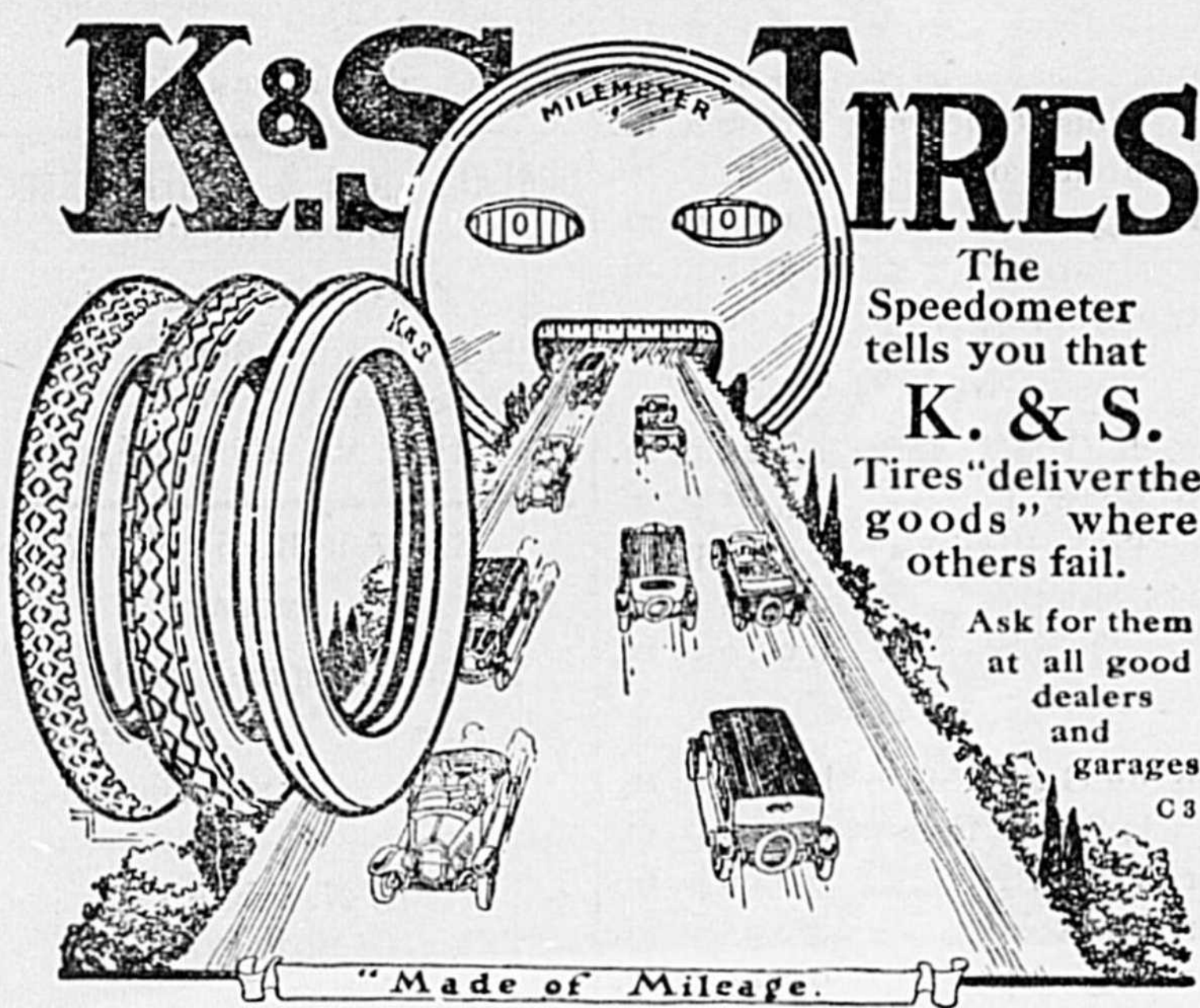
Les hommes et les femmes ont les yeux vifs, le teint clair quand ils en prennent. C'est un thé laxatif purement végétal qui agit doucement mais de façon efficace sur le foie et l'intestin. En se réglant le système à l'aide de ce vieux remède sûr et recommandable, des milliers d'hommes et de femmes gardent leur apparence de jeunesse. Les enfants l'aiment. 5¢

## Reprise d'un ancien service

Le fameux convoi "Trans-Canada Limitée" doit la compagnie du Pacifique Canadien avoir inauguré le service entre Montréal et Vancouver au mois de juin dernier, a recommencé à circuler entre ces deux terminus dimanche le 2 courant, après une interruption de quelques mois. Ceux qui désirent

accomplir un voyage transcontinental rapide pourront désormais le faire avec facilité par le "Trans-Canada", qui couvre la distance seulement, soit tout près de 20 heures de moins qu'il n'en faut à l'"Imperial Limitée" pour faire le même trajet. Le train n'est composé que de wagons-lits et ne transporte par conséquent que des voyageurs de longue distance. Un wagon-salon y est cependant attaché entre Montréal et Ottawa. Le public voyageur verra sans aucun doute d'un très bon oeil la remise en service du "Trans-Canada Limitée", car ce train s'était acquis l'an dernier une grande popularité. Les hommes d'affaires surtout, apprécieront les efforts que fait le C. P. R. pour l'amélioration de ses services de transport ainsi que l'économie du temps.

Abonnez-vous à  
L'Echo du St-Maurice



R. L. LAMOTHE,

Shawinigan Falls

SI VOUS AVEZ BESOIN DE BOIS  
DE CONSTRUCTION ADRES  
SEZ-VOUS OU ECRIVEZ A

J. A. BOURASSA

MARCHAND DE BOIS

SHAWINIGAN FALLS

Toujours en main: Madriers, Planches, Cou-  
lombages Bois de charpente etc.

## LA BANQUE NATIONALE

FONDÉE EN 1860

CAPITAL AUTORISÉ . . . \$5,000,000.00  
CAPITAL VERSÉ . . . \$2,000,000.00  
RESERVE . . . \$2,200,000.00

275 Bureaux au Canada

## DEPARTEMENT D'EPARGNES

Tout Depot de \$1.00 est accepté. Nous payons l'intérêt deux fois par année, au plus haut taux courant.

Mandats de Voyage et Lettres de Credit payables aux Etats-Unis, en Europe et en Asie.

Collectes effectuées promptement.

Nous apportons une attention particulière aux transactions par maille.

Nous sollicitons votre clientèle.

Succursale de Shawinigan Falls :

Jules R. Dugal, gérant

Tel. 426

Heures de bureau  
9 A. M. à 5 P. M.

## DRA. V. THERRIEN

Chirurgien-Dentiste

60 Tamarac,

Shawinigan Falls.

## La Banque Royale du Canada

Incorporée en 1869

Capital Autorisé \$ 25,000,000.00  
Capital Payé 16,875,850.00  
Fonds de Réserve 16,887,925.00  
Actif Total 500,000,000.00

## DEPARTEMENT D'EPARGNES

Une piastre suffit pour ouvrir un compte.  
Intérêt crédité le 31 Mai et 30 Nov. de chaque année.

Nous émettons des traites payables dans toutes les parties du monde. Boîtes de sûreté à louer.  
503 Succursales au Canada et à Terre-Neuve,  
64 à l'étranger, Succursale à Paris.

O. C. WEARY, GERANT

SUCCURSALE DE SHAWINIGAN FALLS

Succursale à St-Marc,

Rue Champlain

## La Bière par Excellence

## "LA FRONTENAC"

Est reconnue comme étant la seule  
Bière Naturelle vendue dans  
la province

Elle ne contient aucun ingrédient qui puisse nuire  
dommageable à la Santé.

C'est la bière idéale en toute saison de l'année. Elle  
est nourrissante et rafraîchissante.

## BIERE SPECIALE "BLUE LABEL"

Nos liqueurs douces sont les meilleurs  
sur le marché. Notre Cidre de Pommes  
Alcoolique n'a pas son pareil. ESSAYEZ-LE !

Nous vendons le célèbre vin tonique "SENATOR"  
et nous tenons aussi tous les vins blancs et Port, de toutes  
qualités et à la portée de toutes les Bourses.

## PAYABLE SUR LIVRAISON

Victor Levasseur, 76, 1ère Rue

TEL. 178

Telephone 76

## Louis Chevalier & Fils

MANUFACTURIERS

D'eau gazeuse, Cream Soda, Ginger Ale, Orange Soda  
Cidre Champanne, Cidre de pommes, Fraises, Fram-  
boises, Citron, Birch Beer, Sarsaparilla, Eau Minérale,  
Ginger Beer, Iron Brew, Grapes Smack, etc.

## AGENTS POUR LES BIERES

Molsons, Boswell, Lager B. B.

Toute personne désirant se procurer une caisse de bière n'a  
qu'à téléphoner ou à passer au bureau

BIERE, la caisse, 2 doz. \$3.50

PORTER, " " 2 " 3.50

KING'S BEER " " 2 " 2.50

Chaque commande est payable sur livraison

Nous livrons les ordres à domicile

ATELIER

60 Rue Mercier, Shawinigan Falls

EN FACE DU MARCHE

## Gresham Life Assurance Society

LIMITED

FONDÉE EN 1848

Bureau Chef pour le Canada, Montreal

A émis un quart de million de Polices pour un  
montant de Cinq Cents Millions de Piastres. Ses fonds  
sont de Cinquante-Cinq Millions de Piastres et son  
revenu annuel de Sept Millions de Piastres.

Elle paie dans le moment à ses assurés ou à leurs repré-  
sentants près de Cinq Millions de Piastres annuellement,  
et Cent Quarante Millions de Piastres ont  
déjà été payés depuis le commencement.

## Adrien Desroches

GERANT

POUR LE DISTRICT DES TROIS-RIVIERES

58 Rue St-Pierre, [Bloc Champigny,] Grand'Mère

ARCH. R. HOWELL, Gérant pour le Canada

MONTREAL.

TEL. BELL 443

## PLANTE & GERMAIN

ENTREPRENEURS-ELECTRICIENS

Réparations électriques de toutes sortes faites avec soin

Agent pour le poêle électrique McLARY et pour le  
moulin à laver électrique TIMESAVER.

Toujours en magasin Lampes, Fers à Repasser et tous  
les accessoires électriques.

Conditions Faciles

27a 5e Rue

Voisin Auditorium

Les Chutes Shawinigan

Succursale a Grand'Mère sous la raison sociale de

Compagnie d'Accessoires Electriques

## LOTS A BATIR

à d'Excellentes Conditions

dans la partie industrielle de  
Shawinigan Falls

## EPH. JUNEAU

AGENT D'IMMEUBLES

118, 2e RUE, ST-MARC, [Bloc J. W. Defond]

30 Beaux lots, 50 x 110 situés dans un quartier d'avenir de  
notre ville.

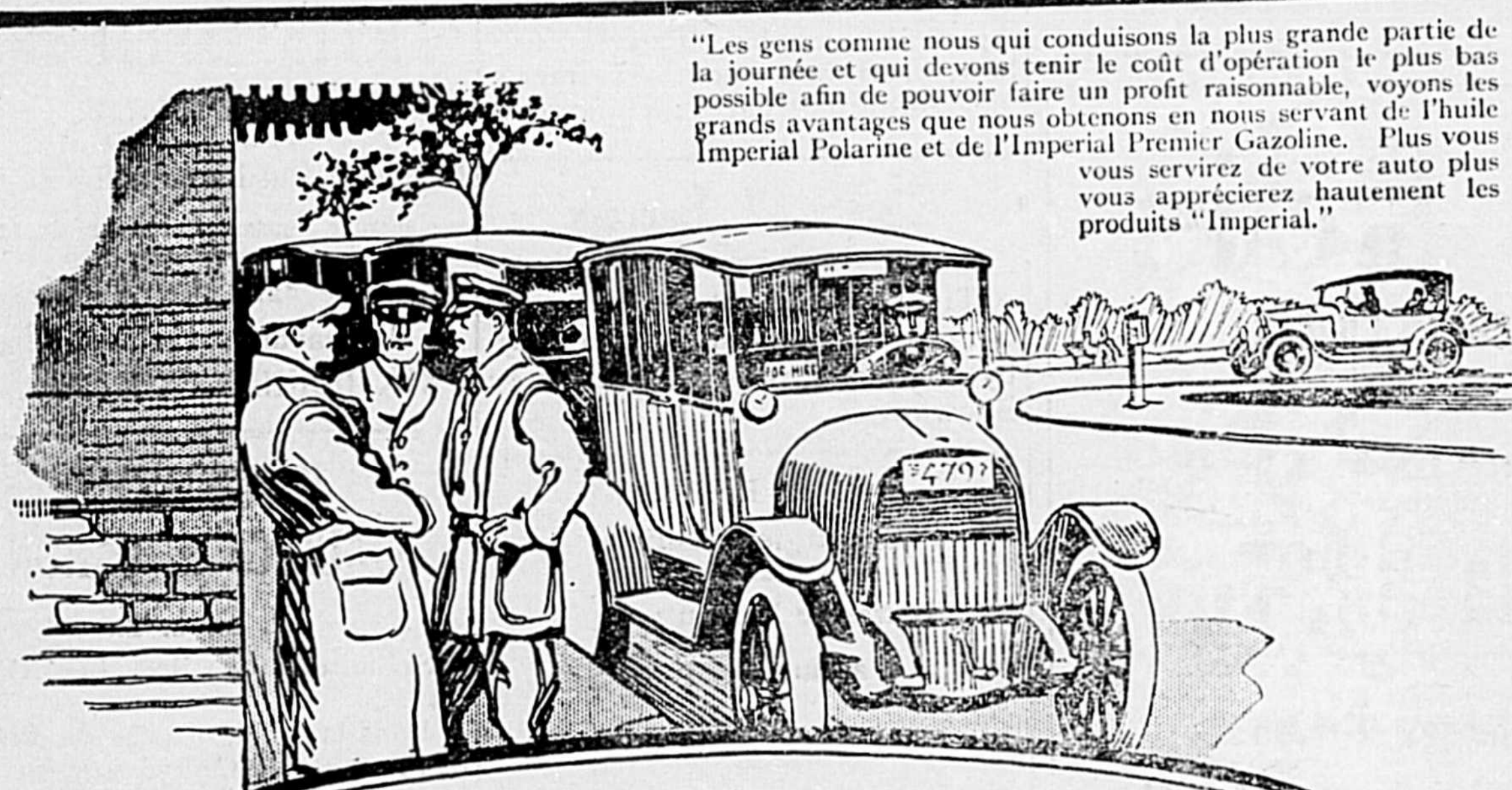
Nous vous donnerons toutes les facilités possibles pour bâtir  
Venez nous voir si vous avez l'intention de vous faire un  
chez vous et cessez de payer un loyer qui vous ruine.



Billets et renseignements complets chez l'agent du Chemin de Fer  
National du Canada, le plus rapproché, ou au bureau général des  
voyageurs, à Montréal, P. Q.

Les Bureaux Industriels de Toronto et de Winnipeg donneront à quiconque les  
demandera tous les détails au sujet des terres de l'Ouest canadien disponibles pour la  
culture et autre fins.

Chemin de fer National du Canada



## L'Imperial Polarine Paie, Parce Qu'elle Economise

TOUT chauffeur qui tient un mémoire des dépenses de son auto  
s'apercevra bientôt, que l'Imperial Polarine paie, parce qu'elle  
économise. Elle épargne non-seulement la gazoline, rondelles de piston  
bougies d'allumage et autres réparations mais aussi la dépréciation.  
L'huile Imperial Polarine fait d'un bon char, un meilleur, tient le  
moteur en parfait ordre lubrifié contre l'usure excessive et empêche  
les cassures. Elle forme une couche parfaite qui lubrifie toute surface  
sujette à friction. Forme aussi une couche hermétique du piston au  
cylindre et empêche l'usure des parties mobiles.

Qu'elle est la meilleure marque pour votre auto? Le savez-vous? Con-  
sultez le Tableau des Recommandations des marques Imperial Polarine  
qui est exposé partout où l'Imperial Polarine est vendue et apprenez  
à retenir la marque qui y est spécifiée. Servez-vous de cette marque  
exclusivement à toute autre et obtenez le meilleur service possible.

Vendue en bidons plombés de un et quatre gallons en barils et demi-  
barils d'acier aussi en barillets d'acier de 12 1/2 gallons. En vente chez  
tous les marchands. Achetez en barils ou demi-barils et économisez  
votre argent.

IMPERIAL

Polarine

IMPERIAL POLARINE IMPERIAL POLARINE HEAVY IMPERIAL POLARINE "A"  
(Consistance claire moyenne) (Épaisse Intermédiaire) (Très épaisse)

UNE MARQUE SPECIALE PROPRE A VOTRE MOTEUR

## IMPERIAL OIL LIMITED

Energie - Chaleur - Lumière - Lubrification  
Succursales dans toutes les villes

*"Le Tabac qui a un coeur"*

GRAND INDUSTRIELLES CANADIENNES  
Mines d'Asbeste à Thetford, Que., — On dit que la Province de Québec fournit 80% de la production mondiale de l'asbeste, soit en 1918, 142,000 et quelques tonnes, ayant une valeur totale de plus de neuf million de piastres.

# CROWN MACDONALD

TABAC A CHIQUER  
UNE GRANDEUR-15 CENTINS

H. C. FORTIER, Agent Vendeur, MONTREAL.

## Un chasseur fameux est secouru

Un prospecteur qu'il avait rencontré dans le Nord lui avait laissé du Tanlac.

A mille milles au nord-est de Montréal et de Québec, sur les bords du grand lac Asuanipi se trouvent la cabane et les terrains de chasse de Stanislas Brouleau, un fameux chasseur et trappeur. Il est bien connu de tout le monde du grand nord-est, car il demeure depuis près d'un quart de siècle dans le pays sauvage situé dans les comtés de Saguenay et d'Asuanipi faisant de la chasse et de la pêche avec les Indiens Montagnais. Tomber malade dans un pays semblable aussi éloigné de la civilisation, loin de tout secours d'un médecin, est une situation aussi peu banale qu'attrayante, et pourtant c'est bien ce qui est arrivé à Stanislas Brou-

leau l'hiver dernier, alors qu'il était sur la rivière Hamilton. Il se trouvait récemment à la pharmacie du Dr Leduc sur le carré Chaboulez, à Montréal, et fit la remarquable déclaration qui suit :

"L'hiver dernier, je tombai malade. Le fait de manger continuellement du poisson salé et de la viande sèche, avait mis mon estomac à l'envers. Après avoir mangé j'avais des nausées, et très souvent je ne pouvais garder ce que je mangeais. Mon appétit me laissait entièrement, ce qui était chose nouvelle pour moi ; souvent aussi, il m'arrivait d'être constipé pendant quatre à cinq jours à la fois. Je devais être en très mauvaise condition car j'avais constamment de la névralgie dans l'arrière de ma tête, et dans le côté du cou. Quand j'avais cette névralgie, je ne pouvais que me coucher sur mon lit de camp, car au moindre mouvement j'eus le rhumatisme dans les deux genoux, et, lorsque le temps était humide, je ne pouvais que me traîner, et j'étais obligé de rester près

de mon feu jusqu'à ce que cela se passe.

"Pendant que j'étais dans la condition que je viens de décrire, je rencontrai un prospecteur et trappeur sur la rivière Hamilton, qui me laissa quelques bouteilles de Tanlac. Dans très peu de temps, mes organes d'assimilation furent de nouveau en parfait état de fonctionnement, et je commençai à manger avec une voracité digne d'un loup affamé, sans en être le moins du monde incommodé. Je n'étais plus constipé, et je n'ai jamais eu depuis à me plaindre de douleurs névralgiques. Bien que mes excursions de chasse me mènent à travers les ruisseaux situés sur les montagnes, aussi bien que dans les savanes, marchant dans l'eau jusqu'aux genoux, je n'ai jamais eu de nouveau le rhumatisme. Mon cas seul est suffisant pour démontrer les merveilleuses qualités médicinales du Tanlac."

Le Tanlac est maintenant en vente à La Pharmacie du Dr J. J. Trudel, St-Marc ; à Grand'Mère chez M. Louis A. Cyr ; et à St-Ti-

te, chez M. J. A. D. Grenier, et à Ste-Flore, chez M. J. E. Julien, sous la direction personnelle d'un représentant spécial du Tanlac.

## Maisons à Vendre

### Belles Occasions

Bonne maison, située au coin de la rue St-Georges, en face du Théâtre Olympia, deux logements. Bonnes conditions et bas prix.  
S'adresser au soussigné.

Un beau coin de rue, avec maison, occupée présentement par M. Thomas Caya.

Sur la rue St-Jacques, une belle propriété. 4 logements, à d'excellentes conditions.

Une autre maison, près du collège, bon grand logement, \$4,500  
S'adresser à,

ELZ. DALLAIRE,  
Agent d'immobiliers,  
Grand'Mère.

## Chance Exceptionnelle

Pour Acheter un piano automatique

Une chance exceptionnelle se présente pour quiconque désire acheter un magnifique piano automatique, valeur \$1,100.00 avec plus de \$150.00 de records.  
Sera vendu à très bon marché et à des conditions pour convenir à l'acheteur.

S'adresser à,  
J. B. CLÉMENT,  
Grand'Mère.

8 Mai j. n. o.

## Terrain à Vendre

Un terrain situé sur la 2e rue, en face du couvent, 50x92.

S'adresser à,  
ADOLPHE LECLERC,  
146, 2e Rue, Shawinigan Falls.  
415-29-4 20

## A Vendre

J'ai en mains un beau terrain dans un endroit d'avenir.  
Pour conditions s'adresser à  
E. BRUNELLE  
A St-Théophile du Lac.  
Comté de Champlain  
j. n. o. 4-2

## PACIFIQUE CANADIEN

No. 379

Dep. de Montréal a 10.45 p. m.  
Dep. de Québec a 10.45 p. m.  
Trois-Rivières a 5.15 a. m.  
Shawinigan Falls a 6.15 a. m.  
Arr. Grand'Mère a 6.45 a. m.

No. 381

Dep. de Montréal a 7.50 a. m.  
Dep. de Québec a 7.50 a. m.  
Trois-Rivières a 11.45 a. m.  
Shawinigan Falls a 12.45 p. m.  
Arr. Grand'Mère a 1.00 p. m.

No. 385

Dep. de Montréal b 12.30 p. m.  
Dep. de Québec a 2.00 p. m.  
Dep. de Montréal c 4.10 p. m.  
Dep. de Québec c 4.15 p. m.  
Trois-Rivières a 7.10 p. m.  
Shawinigan Falls a 8.10 p. m.  
Arr. Grand'Mère a 8.25 p. m.

No. 380

Dep. de Grand'Mère a 7.45 a. m.  
Dep. de Shaw. Falls a 8.00 a. m.  
Arr. Trois-Rivières a 9.00 a. m.  
Arr. Montréal c 2.20 p. m.  
Arr. a Québec c 1.55 p. m.  
Arr. Montréal a 7.15 p. m.  
Arr. a Québec b 6.20 p. m.

No. 384

Dep. de Grand'Mère c 2.45 p. m.  
Dep. Shaw. Falls c 3.05 p. m.  
Arr. Trois-Rivières c 4.00 p. m.  
Arr. a Montréal a 7.15 p. m.  
Arr. a Québec c 9.10 p. m.

No. 386

Dep. de Grand'Mère b 4.45 p. m.  
Dep. de Shaw. Falls b 5.00 p. m.  
Arr. Trois-Rivières b 6.00 p. m.  
Arr. Montréal b 9.45 p. m.  
Arr. a Québec b 8.45 p. m.

No. 388

Dep. de Grand'Mère a 9.30 p. m.  
Dep. Shaw. Falls a 10.15 p. m.  
Arr. Trois-Rivières a 10.30 p. m.  
Arr. a Montréal a 5.30 a. m.  
Arr. a Québec a 5.30 a. m.

Renvois Tous les jours A  
Dimanche, B  
Dimanche excepté C

## A LOUER

Un bon poste de commerce à louer pour le 1er mai.

S'adresser à  
S. CHABOT,  
Boucher,  
Grand'Mère.  
J. n. o.

## Desilets & Grenier

Fabricants de Liqueurs Douces

Licenciés en Gros pour la Vente des

## VINS et de la BIERE

Agents pour les célèbres Bières

## "Champlain" et "Silver Spring"

Nous avons des Vins de toutes qualités et à des prix qui défient toute compétition.  
Nous livrons les commandes les plus promptement possible.

Payable sur Livraison.

TEL. 238

## RHUMATISME

Cure rapide du Rhumatisme Articulaire

Aigu, au moyen du

## SPECIFIQUE

Du Dr ADJ. DESCHESNES

Guérison obtenue en 24 à 48 heures dans la plupart des cas.

En vente dans toutes les pharmacies et

Chez le Dr ADJ. DESCHESNES,  
89, 4e Rue, LES CHUTES SHAWINIGAN.

## Cartes d'Affaire

J. P. LALONDE

Notaire

Greffier de la Cour de Circuit

Argent à prêter sur première Hypothèque  
Bureau : Edifice Banque Nationale, Grand'Mère.

ARTHUR LEFEBVRE

Avocat

RECORDEUR VILLE GRAND-MÈRE

Bell Tel. } Bureau 7  
Résidence 14

Rue Chamberlain, Grand'Mère

A. E. PAQUETTE, C. R.

Avocat

Rue Commerciale, Shawinigan Falls.

L. O. BARIBEAULT, B.A., L.L.B.

NOTAIRE

No. 43, 5e Rue, Tel. 228

Shawinigan Falls.

BUREAU, BIGUE & GARIÉPY, Avocats

Power Building,

TROIS-RIVIÈRES

Hon. Jacques Bureau, C. R.

Philippe Bigué, C. R.

Hon. Wilfrid Gariépy, C. R.

EDGAR BOURNIVAL

AVOCAT

Edifice Banque d'Hochelaga,

5e Rue Tel. 152

Shawinigan Falls.

L. N. RICARD

NOTAIRE

Edifice Ferron :

Rue Champlain, St-Marc

Spécialités : Prêts sur Hypothèques et successions.

AUGUSTE LEMIEUX, C. R.

(Ci-Devant du Barreau de Montréal)

AVOCAT

(Pour Ontario et Québec)

Agent en Procédure de la Cour Suprême

De la Cour de l'Échiquier et de la

Commission des Chemins de

Fer, Affaires Parlementaires,

Départementales, Etc., Etc.

NOTAIRE PUBLIC.

Edifice de la Banque Nationale,

18, Rue Rideau, OTTAWA, Ont.

Tel. 273

J. W. DEFOND, N. P.

118 rue St-Marc

Agent d'immobilier, Terrain Lambert, Terrain Frigon, Assurance-vie, Assurance-feu, Prêt d'argent.

## Le Dr W. Lacroix

Tient maintenant son bureau au No 124, 2e Rue, en face du Presbytère, bloc Lavergne, St-Marc de Shawinigan.

Dr J. R. HÉBERT

Chirurgien-Dentiste

Heures de Bureau :

9 a. m. à 5 p. m.

SOIR

7 à 8 heures

Bureau fermé, les Mardis, Jedis et Samedis soir.

71, Avenue de la Station,

Shawinigan Falls.

Dr J. A. BELAND

MÉDECIN-VÉTÉNAIRE

Tel. bureau 265 Bureau 36, 5e rue

Résidence 438 Rés. 170, 4e rue

SHAWINIGAN FALLS.

Telephone 720

JULES CARON

ARCHITECTE

20 St-Joseph, Trois-Rivières

## J.W. POUDRIER

ORFÈVRE-BIJOUTIER

No. 29, rue Commerciale

SHAWINIGAN FALLS

Bagues en diamants, or Solid

Montres, Jones de Mariage

WALTHAM et ELGIN.

Bel assortiment d'Articles

pour Cadeaux de Fêtes et de

Mariage.

Spécialités : Réparations de

Montres et Bijoux.

SATISFACTION GARANTIE

Tel. 393

## J. R. I. LAFRENIÈRE

HORLOGER ET BIJOUTIER

Assortiment complet de Lunettes

Verres coupés, Souvenir, Bagues.

Montre Waltham, et Elgin, etc

Agent pour la Montre "Régina"

SPECIALITE : Jones de Mariage

Watch Inspector for C. N. Ry.

Rue Commerciale, Shawinigan Fall

D. J. A. DUFRESNE

médecin-chirurgien

Rue Commerciale, Tel. 39

Shawinigan Falls.

Tel. Bureau : 85

136 rue Notre-Dame "Résidence 22

Casier Postal : 158

Dr ACHILLE VOISARD

CHIRURGIEN-DENTISTE

Rue Ste-Catherine, Grand'Mère

En face de l'Eglise

Tel., Bureau 84 Résidence 25

Dr J. D. F. PAQUIN

MÉDECIN-CHIRURGIEN

Rue Ste-Catherine Grand'Mère

TELEPHONE 105

EUG. GIGUÈRE, L. L. B.

AVOCAT

5ième Rue, Edifice Gaillard

CASIER POSTAL 307

Shawinigan Falls.

Dr J. J. TRUDEL

L. M. C. C.

Spécialité : Maladies des femmes

et des enfants.

St-Marc de Shawinigan.

François Lajoie L. L. L. Bureau 5

Léon Lajoie L. L. L. Résidence

Casier Postal 8

LAJOIE & LAJOIE

AVOCATS

136 rue Notre-Dame

Trois-Rivières.

Alfred Nadeau, B. A. L. L. L.

Edouard Belleau, B. A. L. L. L.

NADEAU & BELLEAU

AVOCATS

Rue Saint Joseph, La Tuque

R. NORMANDI

ARTISTE-PEINTRE

LETTREUR

Peinture de fantaisie sur étoffes de

sortes pour Coussin, Portières, Ecrans

SPécialité dans les Encadrements

de Gravures, Portraits, Etc.

PRIX DONNES SUR DEMANDE

PATENTES

MAURICE A. CARON.

M. E., L. E., J.

Solliciteur de Brevets Ottawa

Canada.

Dans la ville, et près du Bur

des Brevets du Gouvernement.

MAURICE A. CARON,

Solliciteur de Brevets

OTTAWA

PRIX MODERES.

MARTEL & MARTEL

AVOCATS

Shawinigan Falls et Trois-Rivières

TEL. 198

Téléphone Bell

L'Honorable J. A. Tessier, C.

F. X. Lacoursière B. A. L. L. L.

Maurice Fortier, L. L. L.

Tessier, Lacoursière & Fortier

AVOCATS & PROCUREURS

Trois-Rivières, 19 rue Alexan

JOSEPH DOYON

Encanteur Licencié

pour le District des Trois-Rivières

Toutes les personnes qui désirent

services comme encanteur ou

ritre de renseignements me trou

ront toujours à leur disposition.

63 rue Champlain, TROIS-RIVIÈRES

G. E. LADOUCEUR

NOTAIRE

Assurance, Vie, Feu, Accident

Maladie, Auto.

Bureau : Coin Tamarac et 5e

# LE MAGASIN PAR Excellence des FAMILLES

## "UNE MERVEILLE" Comme Armoire de Cuisine



A l'épreuve de la poussière et de la vermine  
INDISPENSABLE A LA CUISINIÈRE  
Ne sortez pas de notre magasin sans avoir  
vu cette Armoire.

Où vous pouvez acheter des Ameublements à meilleur marché qu'à Montréal et à meilleur marché que chez Eaton, cette maison d'Ontario qui fait rêver tant de femmes par ses promesses mirobolantes mais qui fait des profits si considérables que son propriétaire a refusé de les divulguer devant la Commission du Commerce instituée par le Gouvernement.

Notre principe à nous, c'est de faire un gros commerce en prenant un léger profit. Et quand nous vous vendons une marchandise, un meuble, un tapis ou un prélat, nous vous donnons la marchandise que vous demandez, celle que vous désirez avoir.

## Voitures d'Enfants



Une Grande variété de Voitures pour Bébés.

Il y en a pour toutes les bourses.

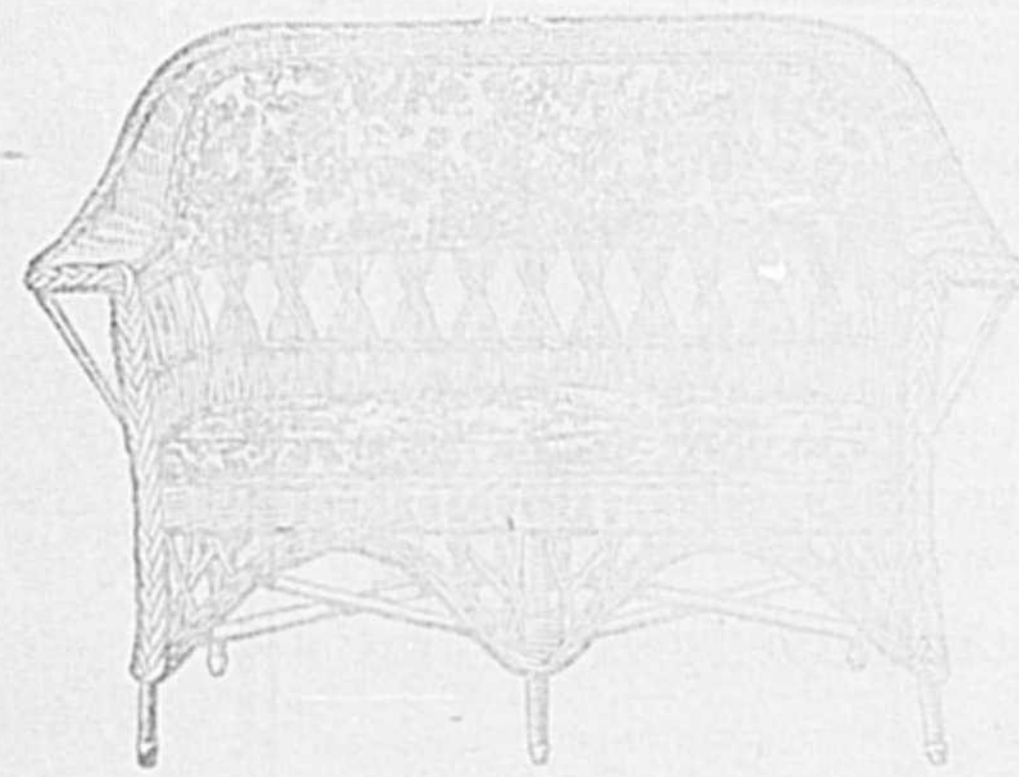
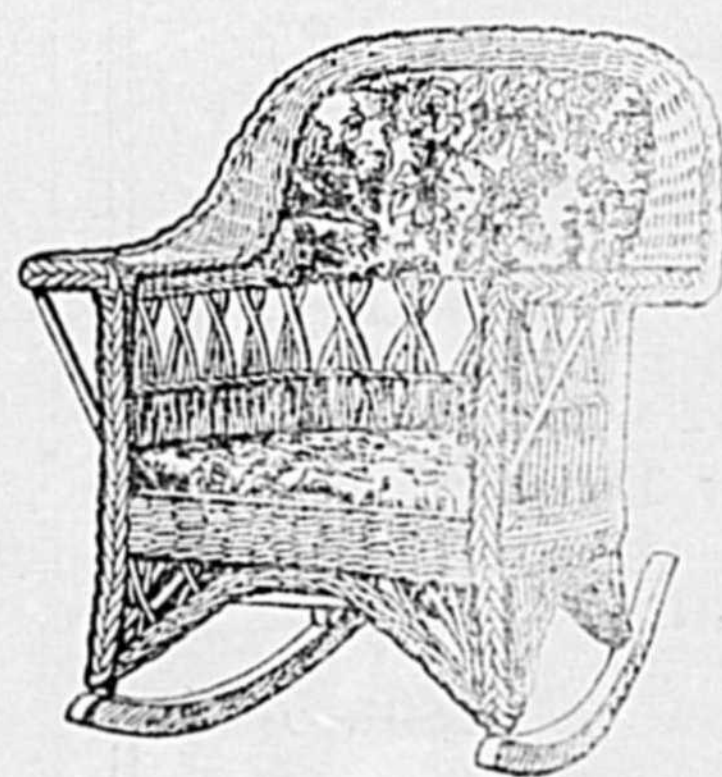
Nous avons ce printemps le plus vaste assortiment de Meubles et de fournitures de maisons que nous n'avons eu en magasin depuis l'établissement de notre commerce.

Et nos prix malgré que la marchandise est bien chère sont encore raisonnables

C'est le moment où il vous faut des meubles nouveaux. Les déménagements nécessitent du changement dans votre mobilier. Vous ne sauriez mieux faire que de venir visiter notre vaste magasin où vous trouverez ce que vous avez besoin.

POELES, GLACIERES, PORTES DE BROCHE.  
UN IMMENSE ASSORTIMENT

## SET A BOUDOIR [En Rotin]



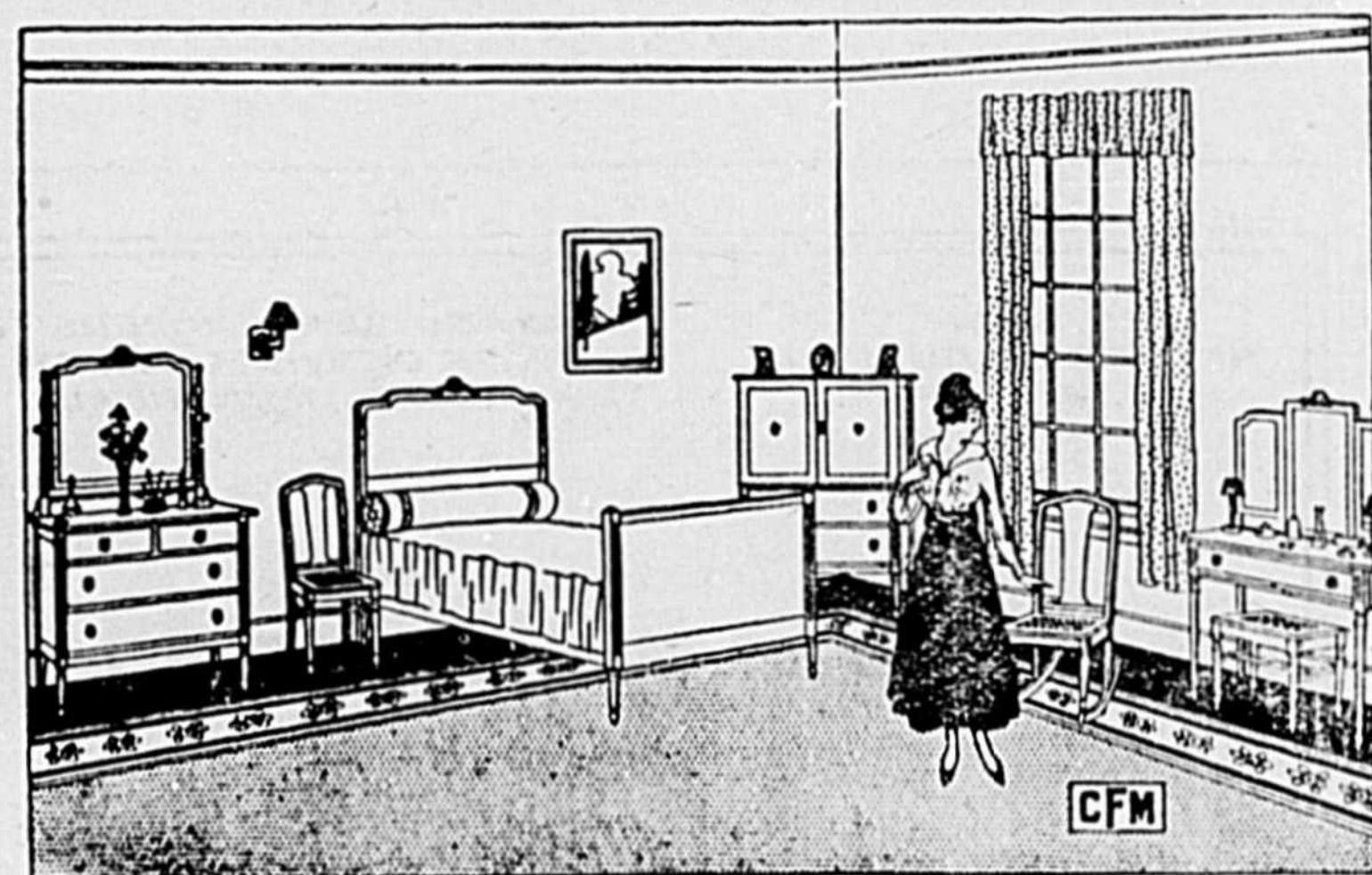
Un des plus jolis set que vous puissiez désirer pour orner votre maison

PRIX DES PLUS ABORDABLES

## Draperies et Portières,

## Rugs et Prelarts

### SETS DE CHAMBRES



Nous en avons de toutes les  
sortes et de tous les prix.

Vaisselle et Ustensile de cuisine, un grand assortiment

Escompte spécial pour tout le mois de MAI

UNE VISITE EST SOLLICITEE

**JOS. DROLET,**

Coin 5e Rue et  
du Marché

SHAWINIGAN FALLS

# Le "St-Maurice Valley Chronicle"

## Et le Juge Désy

Quelle mouche a donc piqué le confrère anglais des Trois-Rivières, le "St-Maurice Valley Chronicle" ?

Le voilà que dans son dernier numéro il sort son tonnerre de fer-blanc pour effrayer le directeur de notre journal, sous prétexte de défendre le juge Alfred Désy, lequel d'après le confrère serait odieusement attaqué par l'"Echo du St-Maurice".

Mais le directeur du journal anglais des Trois-Rivières est-il devenu subitement fou et prend-il le noir pour le blanc ?

Pour faire une semblable affirmation et une pareille sortie, il faut qu'il ait perdu la boule, car on chercherait vainement dans les colonnes de notre journal un mot qui ne soit un éloge à l'adresse du très éminent magistrat que M. Blondin et ses collègues nous donneront il y a quelques années comme arbitre de nos différends.

Loin d'avoir mené une campagne contre le juge Désy nous l'avons loué en tout ce qu'il a fait ; nous l'avons défendu énergiquement contre les attaques du député de Québec-Ouest à la chambre fédérale qui le comparait au juge Jeffreys, la terreur de l'Angleterre.

Nous l'avons défendu parce qu'il le méritait, parce qu'il en était digne.

Comment aurait-il pu en être autrement quand des liens si serrés, comme dirait Yvette Gilbert, nous unissent au juge Désy.

En effet, le juge Désy et le directeur de l'"Echo du St-Maurice" sont parents !

Le beau monsieur qui dirige le journal trifluvien ignorait cela, nous en sommes certains.

Eh bien, oui, nous sommes frères ! Nous appartenons tous deux à une société qui exige que nous nous appellions "Frère" ; une chevalerie où l'on nous enseigne de s'aimer les uns les autres, à se protéger et à aider les frères dans le besoin.

Vous n'êtes pas de notre famille, cher directeur du "Chronicle", on le voit bien, car vous n'auriez jamais commis l'impair que vous venez de commettre, de faire semblant de défendre un homme qui n'est point attaqué.

Nous sommes frères-chevaliers, avons-nous dit. C'est vrai. C'est le même frère Désy qui a fait passer au directeur de l'"Echo" ses degrés, il y a une douzaine d'années, aux Trois-Rivières. Il lui avait recommandé comme aux autres de ne jamais manquer une occasion d'aider matériellement un frère dans le besoin.

Mais quand le frère Dostaler lui demanda de verser \$2,000 dans son gousset et que le frère Blondin en demanda \$25,000, M. Dallaire objecta qu'il avait besoin de cet argent pour élever sa famille et donner en outre à ses enfants le pain et l'instruction.

Il ne croyait pas que ses engagements l'obligeaient à faire vivre des paresseux ou des salimbanques politiques.

Le juge Désy n'a pas été de son opinion. Rien ne l'y obligeait d'ailleurs.

Donc, dans sa sagesse, il a décidé que M. Dallaire devait enrichir Dostaler et Blondin, en donnant le plein montant à l'un et six mille dollars à l'autre, avec en plus les intérêts depuis trois ans et tous les frais !

Ce jugement de notre juge, comme plusieurs autres qu'il a rendus, a été diversement commenté, mais nous nous sommes toujours efforcé de faire disparaître la mauvaise impression créée dans le public et qui aurait pu être défavorable à Sa Très Gracieuse Seigneurie.

Pour nous, en tout cela, nous n'avons vu qu'un autre degré de la chevalerie et nous nous y sommes soumis aussi longtemps que notre bourse n'a pas été complètement vide.

Nous avons même escompté l'avenir pour plusieurs années, afin de nous soumettre aux décisions de notre frère Désy et permettre aux paresseux de la famille de vivre sans trop de misère à nos dépens !

Le directeur du "Chronicle" en aurait-il fait autant ?

### Naissance

Dimanche le 16 courant, l'épouse de M. Joseph Leblanc, fut baptisée une fille sous les noms : Marie Simonne Jeanne-D'Arc.

Parrain et marraine : M. et Madame Omer Leblanc, oncle et tante de l'enfant.

### Naissance

Notre ami, M. Ernest Bélanger de Grand'Mère est chaudement félicité depuis que Madame Bélanger lui a fait cadeau de deux jolies fillettes.



## Nouvelle Pharmacie

## Nouveau Bureau d'Optique

Vous pouvez sentir quelques frissons pendant ces jours de températures irrégulière du mois de mai. C'est un signe que vous avez besoin d'un tonique. Venez et nettoyez votre système des effets débilissants de l'hiver. Le TONIQUE LORD contient les drogues les plus pures et se vend à un prix très modeste.

ARMAND LORD, B.Ph. O.O.D.

SHAWINIGAN FALLS

## Une belle Soirée

Vendredi dernier a eu lieu à l'Hôtel-de-ville de Grand'Mère, la soirée dramatique et musicale donnée par les jeunes filles de Shawinigan Falls au profit des Soeurs Dominicaines.

La salle était bien remplie et de plus franc succès couronna cette soirée.

"La Tabatière du Diable" est une fine comédie et les jeunes filles qui ont interprété les divers rôles se sont acquittées de leur tâche avec beaucoup de talent.

Melle Louise Côté dans Godiche a remporté un grand succès. Le rôle de la mère Gervaise ne pouvait être mieux rendu qu'il l'a été par Melle DeCari fel. Melle Sylvette Bédard a bien rempli le rôle de la Chevalière, rôle particulièrement ingrat et difficile. Melle Chevalier a fait une délicieuse Paquerette et Melle Albertine Martin est réellement une jolie Bohémienne qui sait gagner la sympathie de ceux qui l'approchent ou l'écourent.

Les autres rôles de moindre importance, confiés à Melles Gertrude Dufresne, Yvonne Marchand, Alice Lambert, Laurette Guay et Marie-Ange Gélina ont été également bien rendus.

La partie musicale n'avait pas été négligée et Melles Albertine Martin, Blanche Houle et Jeanne Thibodeau, au piano furent vivement applaudies.

Il en a été de même du Sextuor de Luciede Lamermoor, composé de Madame Mailhot, de MM. J. E. Drolet, P. H. Marcotte, E. Labelle, A. Therrien et A. Frégeau.

Ce chœur, qui possède de réels beaux talents a été admiré et rappelé.

Melle Blanche Houle qui a déclarné avec beaucoup d'âme "Bérurra" et "Qu'est-ce qu'un mari ?" a littéralement charmé l'auditoire.

Il y a beaucoup de talent et de grâce dans cette jeune fille. Notre ami Laubry, l'infatigable régisseur de la pièce nous a donné deux jolies chansons comiques qui ont bien fait rire l'assistance.

Somme toute, cette soirée fut un réel succès au point de vue artistique et au point de vue de la recette.

## Notes Locales

### Personnel

Melles Laura, Léonie et Jeanette Désauniers sont allées passer la journée de dimanche au Cap-de-la-Madeleine.

M. J. A. Langevin et M. J. A. Frigon sont allés à Montréal mardi.

M. Emile Julien était aux Trois-Rivières ces jours derniers.

M. Julien nous quittera sous peu avec sa famille pour aller demeurer à St-Pierre, Manitoba, à 30 milles de Winnipeg. M. Julien a fait récemment avec Madame Julien un voyage dans l'Ouest et il y a fait l'acquisition d'une des plus belles fermes de l'endroit au prix de \$42,000. Cette ferme comprend un mille carré de terrain avec 500 acres en culture.

### Beau Voyage de Pêche

Un groupe d'amis composé de MM. J. E. Germain, Eudore Plante, Joseph Tardy, Chevalier, Armand Paradis, Charles Thomassin et A. J. Meunier sont allés à la fin de la semaine taquiner la truite au Lac des Alliés.

Ils ont fait une pêche magnifique qui faisait l'envie de tous ceux qui ont pu admirer ces superbes pièces.

C'est la première pêche importante faite dans nos lacs ce printemps.

Nos amis ont été chaudement félicités.

### Nouveaux Bureaux

M. Auguste Lemieux, C. R. avocat, à Ottawa, pour Ontario et Québec, nous prie d'annoncer qu'il a ouvert de nouveaux bureaux à l'Edifice de la Banque Nationale 18 rue Rideau, Ottawa.

### Accident

Un accident qui aurait pu avoir des suites beaucoup plus graves est arrivé lundi au coin de la 5e Rue et de la rue Tamarac, en face de la Pharmacie Lord. M. Telesphore Dumaine traversait la rue quand un cheval lancé à toute vitesse le renversa. Heureusement, M. Dumaine ne reçut aucune blessure grave et il put se relever lui-même.

Il nous semble qu'il y a un règlement municipal défendant les excès de vitesse dans les rues de la ville. Pourquoi ce règlement n'est-il pas observé ?

Le propriétaire du cheval qui a causé cet accident est certainement en contravention avec les règlements, et il est à souhaiter que les autorités ouvrent les yeux avant qu'il ne soit trop tard.

## Le Commerce des Cultivateurs



Cette banque s'est tout particulièrement dévouée, depuis 64 ans, au commerce des cultivateurs.

Nous en avons aidé plusieurs à des époques très difficiles, et avons contribué à en conduire davantage encore, à l'apogée du succès.

Nous sommes disposés à vous accorder tout l'appui possible, tout en nous maintenant dans les coutumes légitimes des affaires de banque. Vous êtes bienvenus en tout temps.

## LA BANQUE DES MARCHANDS

Bureau-chef: Montreal. DU CANADA. Etablie en 1864.

SUCCURSALE DE GRAND'MERE

J. A. FAVREAU,

Gérant.

### Base-Ball

On annonce pour dimanche le 23 une intéressante partie de base ball entre le club Shawinigan et le Dollard de Grand'Mère. La partie commencera à 2,30 p. m.

Le club Dollard est composé des meilleurs joueurs de Grand'Mère.

Nous espérons que le public de Shawinigan se rendra en grand nombre pour encourager nos jeunes joueurs.

Admission 25c

### Feu Madame

R. Descarreaux

Nous avons appris avec regret la mort prématurée de Madame Blanche Lamy, épouse de M. R. Descarreaux, comptable à la Banque Nationale.

Nos sympathies les plus vives sont acquises à la famille.

## A GRAND'MERE

### Construction

M. J. M. E. Marcotte, marchand épicer, doit commencer d'ici à deux semaines la construction de son nouveau magasin, sur la rue Ste-Catherine.

Ce sera un bel édifice à trois étages, comprenant deux magasins et deux logements et coûtera une trentaine de mille piastres.

Le nouvel édifice de la maison P. T. Légaré commencera également d'ici à quelques semaines.

La Laurentide fera construire une dizaine de logements sur les terrains qu'elle possède à proximité de ses bureaux.

### Décès

A Grand'Mère la semaine dernière est décédé un vieux et respectable citoyen en la personne de M. Ephrem Garceau.

M. Garceau a succombé après une longue maladie.

## St-Louis & Lord

Fabricants d'Eaux Gazeuses, Agents pour la célèbre Eau Minérale STAR de Ste - Geneviève

Agents pour les Bières et Porter de la "NATIONAL BREWERIES" comprenant les marques : Wm Dow, Black Horse, Ekers, Union, Bohemian, King's Spécial

Extrait de Malt de Wm Dow le meilleur sur le marché

Licenciés en Gros pour la Vente des Vins

Nous tenons en stock tous les meilleurs Vins importés et Vins Canadiens.

Sherry, Port, Claret, Etc.

Nous en avons de toutes les qualités et de tous les prix. Nous avons pris les mesures pour assurer un service spécial et prompt à St-Marc.

Une Commande d'Essai est Sollicitée

ST-LOUIS & LORD

24, 5eme Rue,

SHAWINIGAN FALLS

TEL. 491 Les commandes sont payables sur livraison.

## Meubles de Seconde Main A Vendre

Pour renseignements, adressez-vous au

No. 8, 7e RUE,

TEL. 459

SHAWINIGAN FALLS

# GRAND'MERE AUTO GARAGE

P. C. NEAULT Prop.

Ce garage est situé sur la rue de La Roche, faisant face à l'Hôtel Central.

Un expert en automobile est attaché à l'établissement et les réparations seront faites d'une manière irréprochable et promptement.

Nous sommes les agents pour la célèbre gazoline

WHITE ROSE

LA MEILLEURE SUR LE MARCHÉ

Nous invitons tous les propriétaires d'automobile à venir nous voir.

GRAND'MERE AUTO GARAGE

## HOTEL A VENDRE

A SHAWINIGAN FALLS

Une Belle Occasion pour quiconque desire se placer avantageusement

L'HOTEL ROYAL

Situé au centre de la ville, sur la rue Commerciale, propriété de M. Philippe Lord, est offert en vente pour cause de santé du propriétaire.

Il y a une petite fortune à faire dans quelques années pour un homme actif.

Bon marché et excellentes conditions de paiement.

Cet Hotel a sa Licence pour la Vente des VINS et de la BIERE.

Pour plus de renseignements, s'adresser à

DONAT LORD

Hotel Vendome,

Shawinigan Falls.

Pourquoi ne pas economiser

VOTRE ARGENT?

QUAND IL VOUS FAUT PEINTURER VOTRE MAISON

La merveilleuse decouverte du siecle

"DOUBLE-UP"

ECONOMISE 50 P. C. DU COUT DE LA PEINTURE

"PAINT DOUBLE UP" est une combinaison de substances chimiques decouverte par un peintre d'experience.

C'est un liquide qu'on mele en quantites egales, avec la peinture. Son emploi ne rend pas la peinture plus pauvre et n'affecte en rien la couleur. Sa particularite est que la peinture peut couvrir deux fois autant de surface, ce qui, naturellement reduit de moitié le coût de la peinture.

N'entreprenez aucun travaux de peinture sans vous servir de

"DOUBLE UP"

\$1.00 LE GALLON

FABRIQUE PAR

The Golden Process Co.

GRAND'MERE

TEL. 416W  
HEURES DE BUREAU:  
9 A. M. A 9 P. M.

GRADUE DES UNIVERSITES  
DE DENVER COL. ET  
LAVAL, MONTREAL.

DR ARMAND DUBORD

CHIRURGIEN-DENTISTE  
DENTAL-SURGEON

BLOC GIGAIRE & BOURASSA  
COIN 5E ET TAMARAC  
NO. 3 ET 4

SHAWINIGAN  
FALLS.